

Happy Birthday



くわはら り おん
桑原凜音ちゃん(3歳)
滝尾(平成22年7月2日)

くわはら か のん
桑原奏音ちゃん(3歳)
滝尾(平成22年7月2日)

大きなお姉ちゃんのりおんちゃん♡妹思いの優しいお姉ちゃんです。
(誠お父さん 瑞恵お母さん)

つよ〜い妹のかのんちゃん♡ケンカもするけどお姉ちゃん思いの妹です。
(史紘お父さん 幸美お母さん)



やました ゆ あ
山下結愛ちゃん(2歳)
御船(平成23年7月11日)

末っ子でもお姉ちゃんみたい
な結愛。あんまりお兄ちゃん
を怒らないでね。
(史紘お父さん 幸美お母さん)



いのうえたく み
井上拓海くん(2歳)
小坂(平成23年7月15日)

じいじ、ばあばが大好き！
このままスクスク育ってね♡
囁みグセはやめてね！
(博お父さん 恭子お母さん)



いのうえゆうせい
井上雄世くん(2歳)
木倉(平成23年7月18日)

頑固さと気の強さは誰にも負
けません。心優しくすすく
育ってね。
(登お父さん 美由紀お母さん)



つかもと ゆ い
柄本結泉ちゃん(1歳)
滝川(平成24年7月7日)

いつもモリモリ食べてしまう
結泉。これからもたくさん食
べて大きくなってね。
(祐二お父さん 美紀お母さん)



にしだ り き
西田凌晃くん(1歳)
小坂(平成24年7月23日)

笑顔がとっても可愛いきで
す。みんなに愛されて、すく
すく大きくなあれ！
(圭お父さん 由香里お母さん)



まつしたしい な
松下詩奈ちゃん(1歳)
上野(平成24年7月30日)

おてんば娘しいちゃん。ちっ
ちゃい体で大暴れ！お兄ちゃ
んと仲良くしてね。
(友典お父さん 由子お母さん)

来月号は、8月にお誕生日を迎える満1歳から満3歳までの“みふねのアイドル”を先着10人で募集します。
掲載希望の人は、7月31日頃までに役場2階総務課広報窓口で直接お申し込みください。(電話予約は不可)

みふねっ子写真館

Quiz 広報クイズ

図書カード
が当たる!

問題をよく読んで、3つの答えの中から
正しいものを選び、ハガキに書いて送って
ください。全問正解者の中から抽選で10
人に図書カードをプレゼントします。

問題

問①御船層群にはいつの時代を知る手がかりが眠っているでしょう？

- Aー白亜紀
- Bージュラ紀
- Cーカンブリア紀

(ヒント・17ページ)

●応募方法

ハガキに答え(例、①ーA)とあなたの住所、氏名、年齢を書いて、〒861-3296御船町役場「広報クイズ」係まで郵送してください。(コメントやイラストもお待ちしております)

●締め切り

平成25年7月31日 当日消印有効

●6月号の正解

①ーA ②ーB ③ーB ④ーC ⑤ーA

●6月号の当選者

応募総数36通で全問正解者は31通でした。抽選の結果、次の10人に図書カードをお送りします。(敬称略)

松坂 紀香(豊 秋)・岩野 空仁(辺田見)
田端美衣菜(辺田見)・鶴野 結衣(滝 川)
遠山 紀杏(滝 川)・大平 雅義(陣)
島田 理瑚(木 倉)・和田満里奈(辺田見)
福岡いちた(御 船)・荒木リツ子(田 代)



わたくしにとっての日本一

連載 62

なかむら ゆき お
中村 幸雄 さん
(滝川・80歳)

福祉をキーワードに交流を広げる中村さん

「絆で結ぶ福祉の輪」

福祉は幅広い内容があります。私は、地域福祉活動の担い手育成を目的に開催された、県主催の上益城地域福祉塾に参加しました。塾では「住民の力で支えあう地域の絆」を共生する地域づくりを目指して「絆」をテーマに、福祉施設の現地視察やワークショップを行い地域づくりについて学びました。塾終了後、それまで学んだことを今後も御船町で活かしていきたいと思い、協力者と共に、地域福祉の情報交換の場として、みふね「ふくし絆塾」を立ち上げました。今年で塾を立ち上げて2年目になりますが、毎月第4月曜日に定例会を行い「ふくし絆」をテーマに福祉分野以外の団体との交流なども行っています。6月には、塾生以外にも参加を呼びかけ、御船町の埋蔵文化財や遺跡をもとに、御船町の古代の歴史と一緒に学びました。7月には小学5・6年生以上を対象にした福祉キャンプも計画しています。私たちは、今後も「ふくし」をキーワードに幅広い交流を行い、地域福祉のため活動していきたいと思っていますのでよろしくお願ひします。



ムゾラシカ

みなんでお散歩

※「ムゾラシカ」は御船弁で「かわいらしい」の意味です。

かわいい孫と一緒に暮らすおじいちゃん・おばあちゃんに孫の話をもらうコーナーです。

宮川 博幸さん(上野・63歳・光代さん(55歳)の母)
歩乃佳ちゃん(4歳・結末くん(2歳)の母)
藤本 一真くん(上野・1歳)



English-Japanese

エリック先生の英会話 VOL.35

Rainy Season

I think it rains a lot in Kumamoto. The average rainfall in June alone is over 400mm. That is more than one year's worth of precipitation in my hometown! There is no rainy season in Montana. Because Kumamoto is sub-tropical, the rainy season is very distinct. Even though the rain is unpleasant, the landscape looks very beautiful in the rain. The rainy season is necessary for successful crops. I do not like the high humidity, but I love the lush green plants and fog this time of year. Please don't forget your umbrella when you leave home!

梅 雨

熊本は雨がよく降ると思います。6月だけの平均雨量は400ミリ以上です。それは私の出身地の一年の降水量より多いです。モンタナ州には梅雨はありません。熊本は亜熱帯なので、梅雨はとてはっきりしています。雨は不快ですが雨で景色は非常に美しく見えます。梅雨は豊作のためには不可欠です。私は多湿は好きではありませんが、今の時期の青々とした植物と霧は大好きです。家から出るときには傘を忘れないでください。

(和訳例)